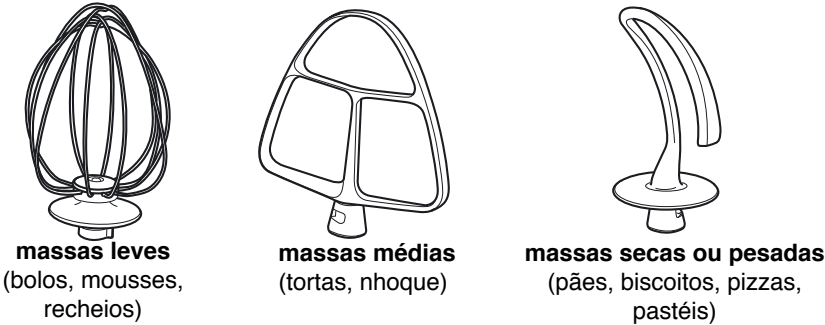


INSTRUÇÕES DE USO

Batedeira Planetária Deluxe - SX80

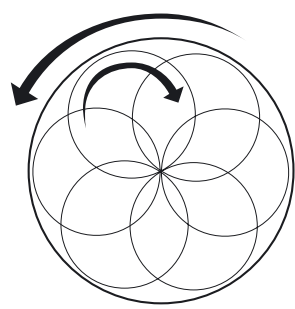
Você acaba de adquirir um produto ARNO da mais alta tecnologia e qualidade e por isso agradecemos a sua confiança. Para melhor entender e aproveitar todas as funções deste aparelho e utilizá-lo com toda a segurança, **leia atentamente as recomendações a seguir e as instruções de uso do produto. Não jogue fora este Manual de Instruções.** Guarde-o para eventuais consultas.



MASSAS FINAS, UNIFORMES E MACIAS, COM MELHOR RENDIMENTO E MAIOR RAPIDEZ DE PREPARO.

A nova Batedeira Planetária Deluxe Arno é um dos mais completos e sofisticados aparelhos para a cozinha moderna. Não apenas por sua aparência inovadora, em formato elegante e robusto, mas, principalmente, por sua potência e pelo singular sistema de funcionamento, que permitem a você executar, as mais variadas receitas. O batedor, pela ação planetária, além do movimento de rotação sobre o seu eixo, gira simultaneamente ao redor e bem próximo às paredes da tigela, remexendo e misturando a massa com rapidez e homogeneidade. Dotada de batedores especiais para massas leves, médias ou secas e muito pesadas, ela vem também equipada com acessórios que facilitam seu trabalho, assegurando o melhor resultado no preparo de receitas. Além disso, a Planetária Deluxe tem agora um exclusivo início suave que permite evitar respingos e desperdícios de ingredientes durante o preparo.

Com ela, você consegue melhor rendimento e obtém sempre misturas uniformes, finas e macias, no ponto que você quiser, seja qual for a consistência dos ingredientes. Use a Batedeira Planetária para o preparo de tortas, pãezinhos, broinhas, pizzas e muitas outras receitas.



INSTRUÇÕES DE USO

Você recebe a Batedeira Planetária montada e pronta para entrar em funcionamento. Leia atentamente as instruções e, para um melhor proveito, conheça cada detalhe de suas características e acessórios.

ATENÇÃO: Antes de ligar o plugue à tomada, certifique-se a voltagem (127 ou 220 V) é a mesma que está indicada no aparelho.

COMO LEVANTAR A PARTE SUPERIOR DA BATEDEIRA

Apertando o botão situado junto ao controle de velocidades, levante a parte superior da Batedeira até ouvir o "clik" da trava automática (fig. 1). Para abaixar, segure a parte superior da Batedeira e, pressionando o botão, deixe-a descer suavemente até travar.

5 VELOCIDADES

Sua Batedeira tem cinco velocidades definidas (1 a 5 indicando velocidade em ordem crescente), com variação efetiva de rotação, controláveis por interruptor giratório (fig. 2).

FIXAÇÃO DA TIGELA

A tigela tem uma capacidade total de 4 litros e é fixada na base por meio de rosca (fig. 3), para dar maior firmeza, e possui uma saliência no fundo para evitar o acúmulo de ingredientes. Para retirar a tigela, levante a parte superior da Batedeira. Então, basta desrosqueá-la e puxar para fora. Quando quiser colocá-la outra vez, é só encaixar e rosqueá-la novamente.

TRÊS MODELOS DE BATEDORES, AJUSTÁVEIS AO DISPOSITIVO GIRATÓRIO

Os 3 batedores em metal de alta resistência, permitem a utilização em qualquer tipo de receita. Com a parte superior da Batedeira levantada, retire o batedor do dispositivo giratório movendo-o para esquerda e puxando para baixo. Para recolocá-lo ou substituí-lo por outro, pressione o batedor, de baixo para cima, contra a mola do dispositivo e gire-o para a direita.

ALIMENTADOR TRANSPARENTE

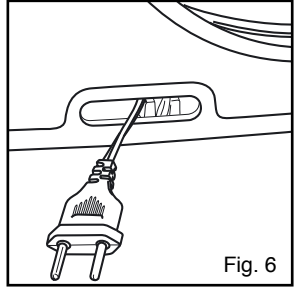
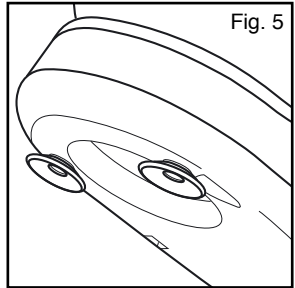
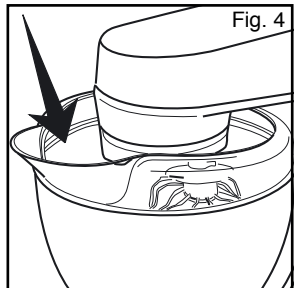
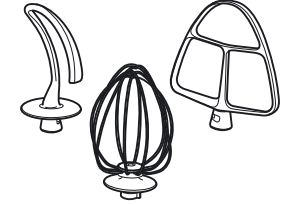
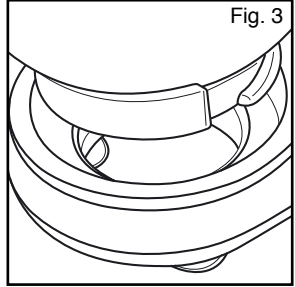
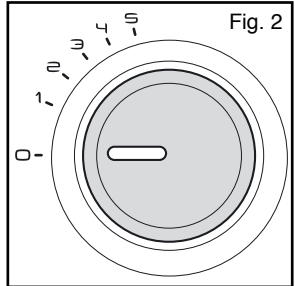
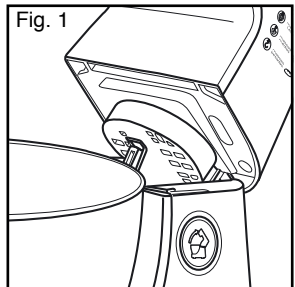
Acessório especial acoplável à tigela que, colocado na posição mais cômoda, permite adicionar ingredientes com a Batedeira em ação (fig. 4). Em material resistente e de fácil encaixe, bastando pressioná-lo sobre a borda da tigela, o alimentador também evita que a massa espirre quando são utilizadas as velocidades altas.

VENTOSAS DE FIXAÇÃO

A Batedeira é dotada de ventosas embaixo da base (fig. 5) para melhor apoio na superfície e maior estabilidade.

CORDÃO ELÉTRICO EMBUTÍVEL

O cordão elétrico da Batedeira vem enrolado, mas pode ser embutido na base do suporte, em alojamento apropriado. Para isto basta empurrá-lo para o interior da base (fig. 6).



ATENÇÃO

- Evite contato e mantenha cabelos, roupas, bem como outros utensílios longe das partes móveis do aparelho, para se proteger contra acidentes. • Não mantenha contato com os batedores nem introduza utensílios (facas, colheres, garfos, etc.) na tigela, enquanto o produto estiver em funcionamento, para evitar acidentes pessoais, com terceiros ou causar danos ao produto.
- Verifique se o seletor de velocidades está na posição "0" (desligado) antes de inserir o plug na tomada.
- A fim de não danificar ou provocar defeitos, nunca lave as peças deste produto em lava-louças, nem as utilize em freezer ou microondas.
- As batedeiras ARNO são para uso culinário, portanto, não as utilize para misturar produtos que não os alimentícios.
- Não remova nem a tigela nem os batedores antes da parada total da batedeira (batedores), evitando, assim, acidentes.
- Ao desligar a batedeira, tenha sempre o cuidado de fazê-lo com as hastes ainda DENTRO da tigela, evitando, assim, respingos inconvenientes fora da mesma

CONSERVAÇÃO E LIMPEZA

LIMPEZA ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Lave a tigela e os batedores antes da primeira utilização do produto.

LIMPEZA DO CORPO DO PRODUTO

Utilize apenas um pano umedecido com água ou água e sabão neutro. Não utilize produtos abrasivos para não danificar sua aparência. Da mesma forma, limpe frequentemente. Limpe frequentemente as ventosas com pano umedecido com água ou água e sabão neutro.

LIMPEZA DOS BATEDORES

Para melhor conservação dos batedores, não os lave na lava-louça e sempre utilize detergente neutro em sua limpeza.

EM CASO DE DIFICULDADES

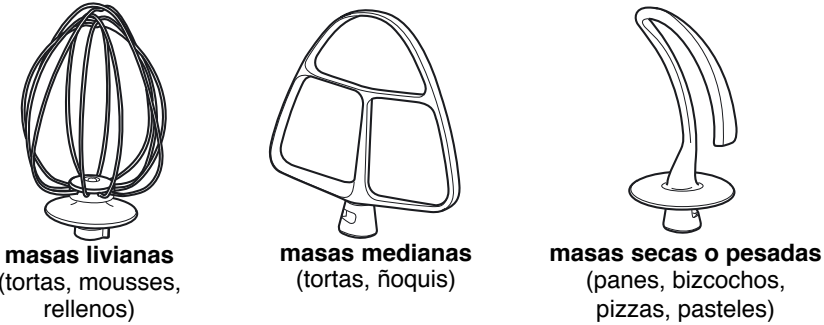
Antes de levar o produto a uma Assistência Autorizada Arno, verifique se o problema pode ser solucionado através das seguintes orientações:

PROBLEMA	CAUSAS	O QUE FAZER
O produto não funciona	Não há energia elétrica na tomada.	Ligue o aparelho em outra tomada da mesma voltagem para comprovar o fato.
Vibração excessiva	Local de apoio desnivelado e/ou irregular.	Colocar o aparelho em local adequado.
Batedores travados	Massa pouco úmida	Umedecer a massa permitindo o funcionamento do aparelho.

INSTRUCCIONES DE USO

Batidora Planetária Deluxe - SX80

Usted acaba de adquirir un producto ARNO de la más alta tecnología y calidad. Para entender mejor y aprovechar todas las funciones del producto y usarlo con toda seguridad, **lea atentamente las recomendaciones a seguir y sus instrucciones de uso. No deseché este Manual de Instrucciones.** Guárdelo para eventuales consultas.



MASSAS FINAS, UNIFORMES E MACIAS, COM MELHOR RENDIMENTO E MAIOR RAPIDEZ DE PREPARO.

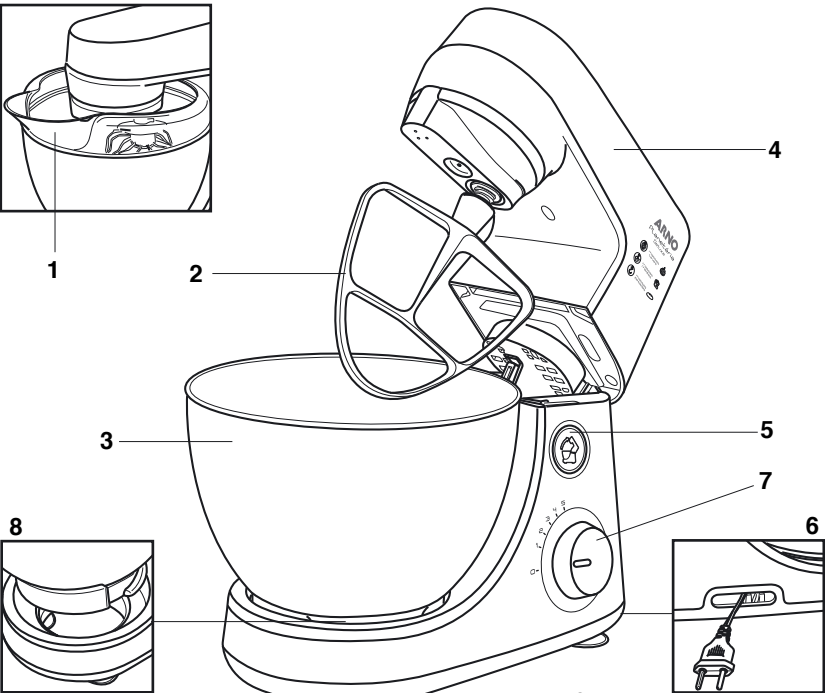
RECOMENDACIONES IMPORTANTES PARA EL MANEJO DE ESTE PRODUCTO:

ARNO, atenta a la calidad de sus productos, se preocupa también con la seguridad personal de sus consumidores. Por esta razón, antes de utilizar por primera vez el producto, **lea atentamente las recomendaciones e instrucciones de uso.** De ellas dependen un perfecto funcionamiento del producto y su seguridad, así como la de terceros.

- Antes de enchufar asegúrese que el voltaje es compatible con el indicado en el producto (120, 127, 220V u otro).** En caso que el voltaje no sea compatible podrá provocar daños al producto y a su seguridad.
- Este producto fue proyectado, fabricado y es recomendado solo para uso doméstico.** Por lo tanto, no se destina al uso comercial y/o profesional, un pequeño sobrecarga por trabajo continuo, puede provocar daños e accidentes personales. Su uso en esas condiciones tendrá como consecuencia la pérdida de la garantía contractual.
- Para evitar descargas eléctricas, nunca use el producto con las manos mojadas o sobre superficies húmedas, no moje las partes eléctricas del producto ni lo sumerja en agua.
- Para evitar accidentes este producto no debe ser usado** por niños o personas que desconozcan sus instrucciones de uso.
- Desenchufe cuando no esté usando el producto o cuando vaya a limpiarlo,** un pequeño descuido podrá conectar el producto involuntariamente provocando accidentes.
- No utilice el producto después de una caída o si presenta cualquier tipo de mal funcionamiento.** Llévelo al Servicio Autorizado ARNO.
- Nunca utilice el producto con el cordón eléctrico o el enchufe dañados,** a los efectos de evitar accidentes, como descargas eléctricas, cortocircuitos y quemaduras o incendios. La adquisición y sustitución del cordón eléctrico deben ser hechas en el servicio autorizado ARNO.
- Nunca intente desmontar o reparar el producto,** por si mismo o terceros no habilitados, para no perder la garantía y evitar problemas técnicos. Llévelo al Servicio Autorizado ARNO.
- No deje el cordón eléctrico colgar afuera de la mesa o mostrador, ni tocar superficies calientes, para no dañar la aislación del cable y causar problemas técnicos y accidentes.
- El uso de piezas o accesorios que no sean originales de fábrica puede provocar accidentes personales**, causar daños al producto y perjudicar su funcionamiento, además de provocar la pérdida de la garantía contractual.
- I. Al enchufar o desenchufar, cerciőrese de que sus dedos no estăn en contacto con las espigas del enchufe,** para evitar descargas eléctricas.
- m. No deje el producto funcionando o enchufado cuando estă ausente,** aunque que sea por instantes, principalmente cuando el producto estă cerca de niños.
- Para evitar sobrecargas eléctricas, no enchufe otros aparatos en el mismo tomacorriente utilizando adaptadores o extensiones,** evitando así dañar los componentes del producto y provocar serios accidentes.

APRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

Batidora Planetária Deluxe - SX80



1. Alimentador transparente
2. Batedores
3. Bol (capacidade total de 4 litros)
4. Parte superior (motor)
5. Botão para trabar/destrabar a batidora
6. Cordão Elétrico embutível
7. Seletor de velocidades
8. Traba fijadora del bol
9. Ventosas de fijación

ATENCIÓN

- Evite contacto y mantenga cabellos, ropas, así como otros utensílios lejos de las partes móviles del aparato, para protegerse contra accidentes.
- No mantenga contacto con los batidores ni introduzca utensílios (cuchillos, cucharas, tenedores, etc.) en el bol, mientras el producto esté en funcionamiento, a los efectos de evitar accidentes personales, con terceros o causar daños al producto.
- Verifique que el selector de velocidades esté en la posición "0" (desconectado) antes de enchufar.
- A los efectos de no dañar o provocar defectos, nunca lave los piezas de este producto en lava-vajillas, ni las utilice en freezer o microondas.
- Las batidoras ARNO son obviamente para uso culinario, por lo tanto, no las use para mezclar productos que no sean de alimentación.
- No retire los boles ni los batidores antes de la detención total de la batidora (batidores), evitando así accidentes.

CONSERVACIÓN Y LIMPIEZA

LIMPIEZA ANTES DEL PRIMER USO

Lave el bol, el cuerpo, el alimentador, los batidores y accesorios antes de utilizar por primera vez el producto.

LIMPIEZA DEL CUERPO DEL PRODUCTO

Utilice solamente un paño humedecido con agua o agua y jabón neutro. No use productos abrasivos para no dañar su apariencia. De la misma forma limpie frecuentemente.

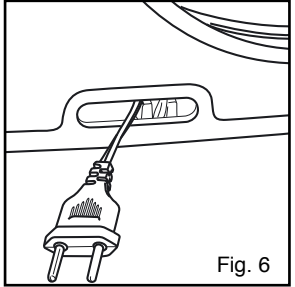
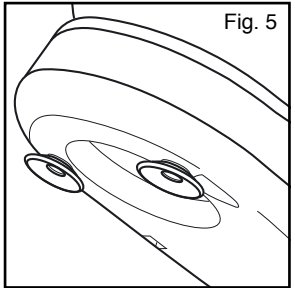
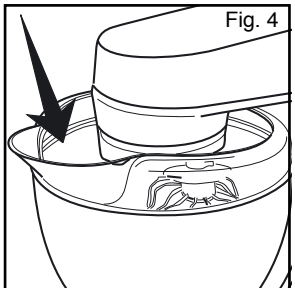
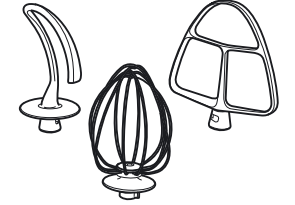
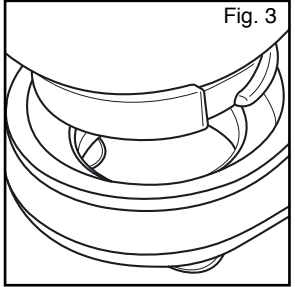
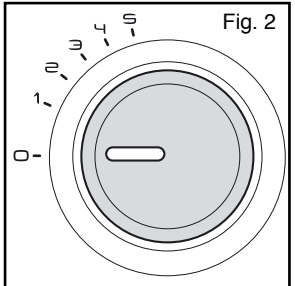
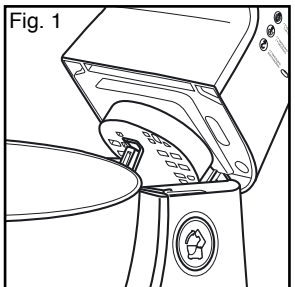
LIMPIEZA DE LOS BATIDORES

Para mejor conservación de los batidores, no los lave en el lavaplatos y siempre utilice detergente neutro en su limpieza.

EN CASO DE DIFICULDADES

Antes de llevar el producto a un Servicio Autorizado, cerciőrese si el problema puede ser solucionado con las siguientes orientaciones:

PROBLEMA	CAUSAS	QUE HACER
El producto no funciona	No hay energía eléctrica en el tomacorriente.	Conecte el aparato en otro tomacorriente del mismo voltaje para comprobar el hecho.
Vibración excesiva	Lugar de apoyo desnivelado y/o irregular.	Colocar el aparato en lugar adecuado.
Batidores trancados	Masa poco húmeda	Humedecer la masa permitiendo el funcionamiento del aparato.



CONSUMIDOR: caso você, após ter lido o manual de instruções, ainda tenha dúvidas quanto à utilização deste ou de qualquer outro produto ARNO, ou caso possua sugestões, entre em contato com a ARNO através do SAC 08000 119933 (ligação gratuita) ou visite nosso site - www.arno.com.br - e envie um e-mail. Características técnicas do produto poderão sofrer alterações sem prévio aviso.